

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE MARSHALL ISLANDS ON COAST GUARD COOPERATION

簽訂日期：民國 107 年 07 月 27 日

生效日期：民國 107 年 07 月 27 日

The Government of the Republic of China (Taiwan) and the Government of the Republic of the Marshall Islands, hereinafter referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties” ;

WISHING to promote cooperation between coast guard authorities of both countries;

BEING concerned about coast guard development and detecting and prevention of maritime transnational crime;

ACTING on the principle of equality and reciprocity;

Hereby have agreed as follows:

#### Article 1

##### Competent Authorities

1.1 The competent authorities that shall implement this Agreement are:

- (a) The Ocean Affairs Council of the Government of the Republic of China (Taiwan); and
- (b) The Ministry of Justice, Immigration and Labor of the Government of the Republic of the Marshall Islands.

1.2 The Parties shall dedicate themselves to engaging in exchange activities and cooperation in accordance with their respective domestic laws, as set out in the provisions of this Agreement and as required by their official responsibilities and functions.

#### Article 2

## Purpose

This Agreement sets out the framework for cooperation between the Parties in developing coast guard cooperation and combating maritime transnational crime.

## Article 3

### Scope of Cooperation

The Parties agree to seek feasibility of cooperation in the following matters:

- (a) The exchange of personnel visiting;
- (b) The exchange of personnel for training;
- (c) Maritime Search and Rescue;
- (d) Fisheries Law enforcement;
- (e) Cooperation in combating transnational crime;
- (f) To implement other areas of cooperation as agreed upon by the Parties.

## Article 4

### Forms of Cooperation

To ensure the effective implementation of this Agreement, the Parties shall cooperate as follows:

- (a) To exchange business visits;
- (b) To conduct Coast guard ship' s port visit;
- (c) The exchange of training program;
- (d) To invite personnel to attend international conferences;
- (e) To conduct joint exercises of maritime search and rescue and maritime law enforcement;
- (f) To conduct joint fisheries patrol;
- (g) The sharing and exchange of information in the area of law enforcement.

## Article 5

### Settlement of Disputes

Any dispute arising out of the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled amicably through

consultation or negotiation between the Parties.

#### Article 6

##### Relations of this Agreement with other International Instruments

This Agreement shall not prejudice the rights and obligations stemming from other international instruments to which both countries are party to.

#### Article 7

##### Expenses

The expenses incurred in the implementation of this Agreement shall be borne by the respective Parties, unless otherwise agreed upon by the Parties.

#### Article 8

##### Language

The competent authorities, in the course of their cooperation in accordance with this Agreement, will use English as the medium of communication.

#### Article 9

##### Entry into Force, Termination and Amendment

9.1 This Agreement shall enter into force on the date of signature of the Parties.

9.2 This Agreement shall remain in effect unless either Party giving six (6) months written notification in advance to the Party to terminate this Agreement.

9.3 This Agreement may be amended by mutual consultation between the Parties.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by the respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate on 2018.07.27 at Taipei in the English and



Chinese languages, both texts being equally authentic.

For the Government of  
the Republic of China  
(Taiwan)

---

Hon. Dr. Jaushieh  
Joseph Wu

Minister of Foreign  
Affairs

For the Government of  
the Republic of the  
Marshall Islands

---

Hon. John M. Silk

Minister of Foreign  
Affairs and Trade